



homecontrols

Czujnik pokojowy Daikin Home Controls
Daikin Home Controls telpas sensors
Daikin Home Controls patalpos jutiklis

Instrukcja montażu i obsługi
Uzstādīšanas un ekspluatācijas rokasgrāmata
Montavimo ir eksploatavimo vadovas

Więcej dokumentacji można znaleźć na stronach produktu.
Vairāk dokumentācijas var atrast izstrādājumu lapās.
Daugiau dokumentų galima rasti gaminio puslapiuose.

EKRSENDI1BA // 4P687177-1 // 2022.04
Documentation © 2022 Daikin Europe N.V., Belgium
All rights and changes reserved. Printed in Hong Kong.

Przeczytaj uważnie instrukcję i przechowaj ją w bezpiecznym miejscu.

Uwaga! Ten symbol oznacza zagrożenie. **Ważne dodatkowe informacje.**

- Należy stosować się do informacji dotyczących bezpieczeństwa podanych w dodatku "Instrukcje bezpieczeństwa i informacje ogólne"

Uzmanīgi izlasiet rokasgrāmatu un glabājiet to drošā vietā.

Uzmanību! Tas norāda uz apdraudējumu. **Papildu svarīga informācija.**

- Ievērojiet drošības informāciju pielikumā „Drošības norādījumi un vispārīga informācija”

Atidžiai perskaitykite vadovą ir laikykite jį saugioje vietoje.

Dėmesio! Tai nurodo pavojų. **Papildoma svarbi informacija.**

- Laikykites saugos informacijos, pateiktos priede Saugos nurodymai ir bendroji informacija

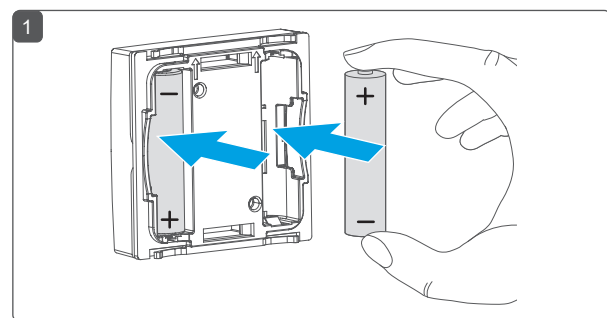
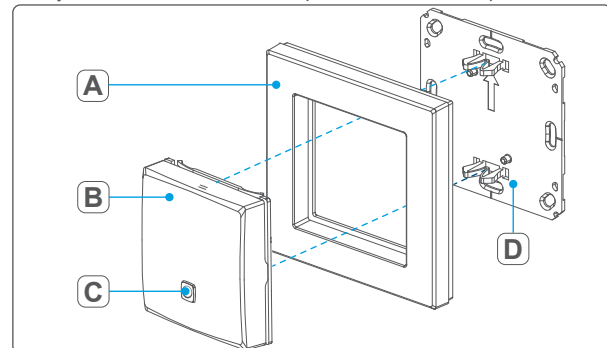
Budowa urządzenia // Piederumu pārskats // Priedo apžvalga

A Ramka zatrzaskowa // Piespraužams rāmis // Užspaudžiamas rėmelis

B Czujnik (urządzenie elektroniczne) // Sensors (elektroniskais bloks) // Jutiklis (elektroninis įrenginys)

C Przycisk systemowy i dioda LED // Sistēmas poga un gaismas diode // Sistemos mygtukas ir šviesos diodas

D Płyta montażowa // Montāžas plāksne // Tvirtinimo plokštė



Pobierz i zainstaluj aplikację ONECTA // Lejupielādējiet un instalējiet lietotni ONECTA // Atsisiųskite ir įdiekite ONECTA programėlę



Uruchom aplikację ONECTA. // Atveriet lietotni ONECTA. // Atidarykite ONECTA programėlę.

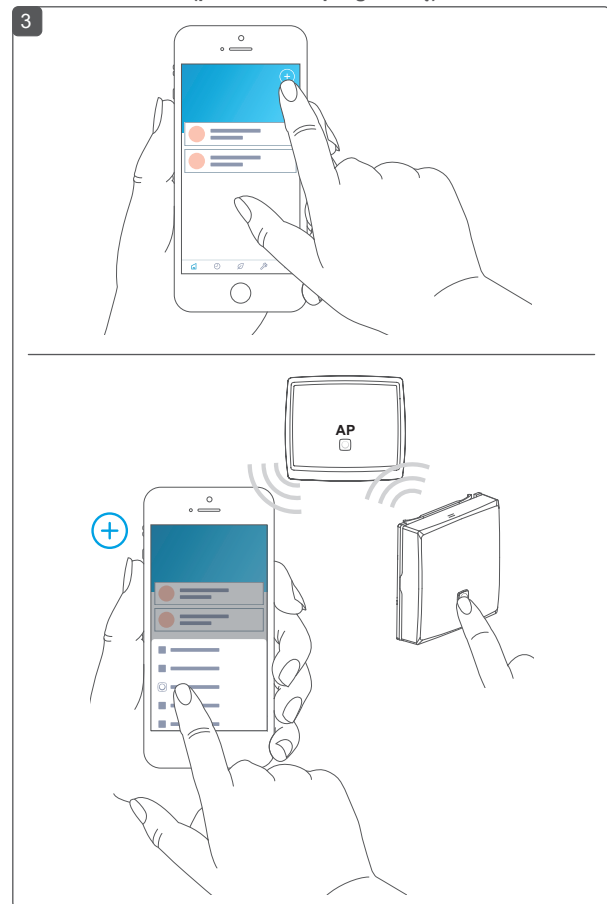
Sprawdź, czy posiadane urządzenie Daikin Altherma jest widoczne w aplikacji. // Pārbaudiet, vai jūsu Daikin Altherma ierīce ir redzama lietotnē. // Patikrinkite, ar jūsų Daikin Altherma įrenginys matomas programėlėje.

- Jeśli nie jest widoczne, najpierw dodaj posiadane urządzenie Daikin Altherma, klikając symbol plus (+) i wybierając opcję **Dodaj urządzenie**. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji. // Ja tas nav redzams, vispirms pievienojiet savu Daikin Altherma ierīci, noklikšķinot uz (+) un atlasot **Pievienot ierīci**. Izpildiet lietotnē sniegtos norādījumus. // Jei jis nematomas, pirmiausia pridėkite Daikin Altherma įrenginį spustelėdami pliuso simbolį (+) ir pasirinkdami **Pridėti įrenginį**. Vadovaukitės programėlėje pateikiamais nurodymais.

Sprawdź, czy posiadany DHC Access Point jest widoczny w aplikacji. // Pārbaudiet, vai jūsu DHC Access Point ir redzams lietotnē. // Patikrinkite, ar jūsų DHC Access Point matomas programėlėje.

- Jeśli nie jest widoczny, najpierw dodaj DHC Access Point. Patrz instrukcja DHC Access Point. // Ja tas nav redzams, vispirms pievienojiet savu DHC Access Point. Skatiet DHC Access Point rokasgrāmatu. // Jei nematomas, pirmiausia pridėkite DHC Access Point. Žr. DHC Access Point instrukciją.

Połącz urządzenie z DHC Access Point (za pomocą aplikacji ONECTA): // Pievienojiet piederumu DHC Access Point (izmantojot ONECTA lietotni): // Prijunkite priedą prie DHC Access Point (per ONECTA programėlę):

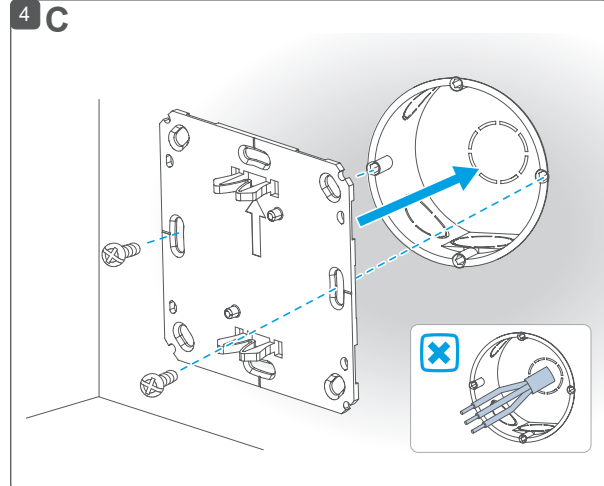
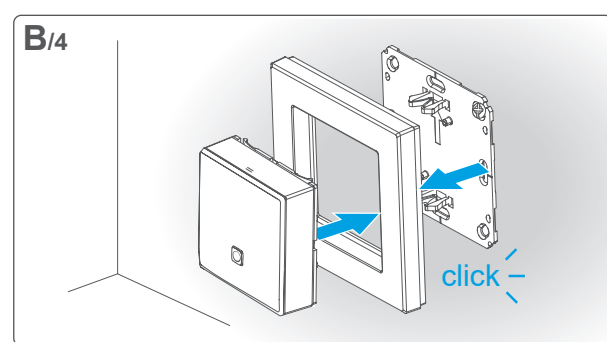
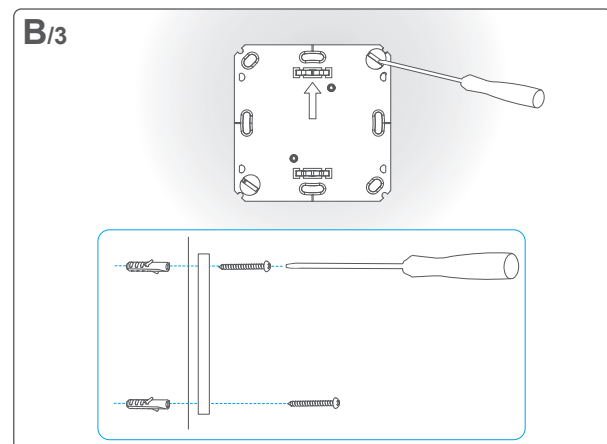
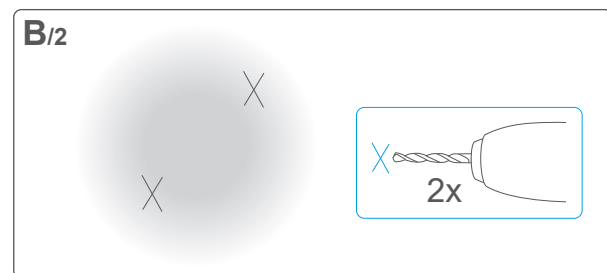
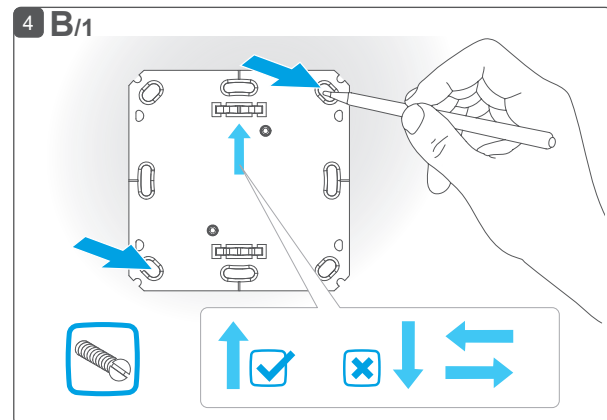
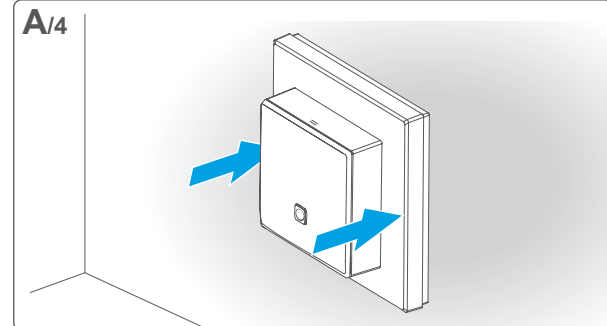
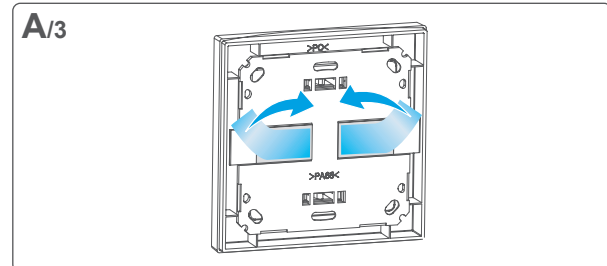
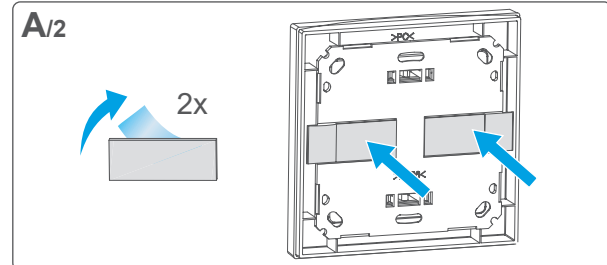
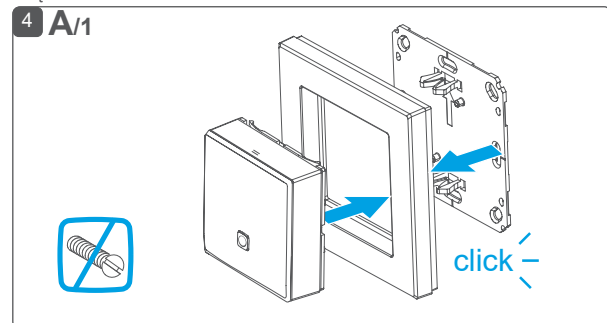


Montaż // Montāža // Montavimas

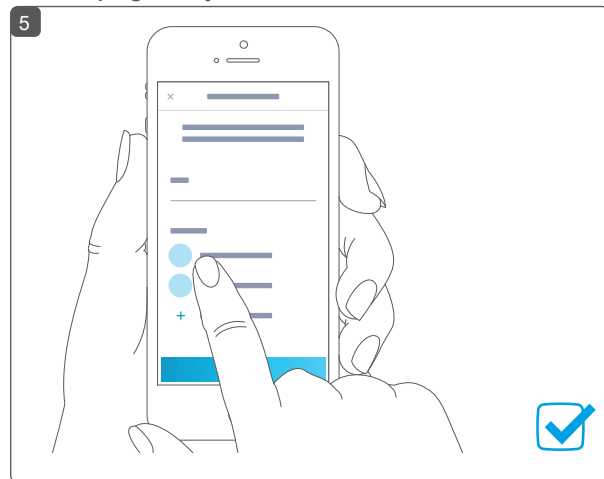
A Paski tašmy samoprzylepnej // Līmļentes // Lipnios juostelės

B Wkręty // Skrūves // Varžtai

C Puszka wpuszczana w ścianę // Zemapmetuma kārbā // Įleidžiama dėžutė



Skonfiguruoj ekosistemą w aplikacji ONECTA: // Iestatiet ekosistēmu lietotnē ONECTA: // Nustatykite ekosistemą ONECTA programėlėje:



Autoryzowany przedstawiciel producenta:
Ražotāja pilnvarotais pārstāvis:
Gamintojo įgaliojasis atstovas:

Daikin Europe N.V.
Zandvoordestraat 300
B-8400 Ostenda, Belgia
www.daikin.eu

Zasada działania

Opisywane urządzenie jest częścią **ekosystemu Daikin Home Controls (DHC)** i wykorzystuje połączenie bezprzewodowe. Wszystkie urządzenia ekosystemu mogą być wygodnie i indywidualnie konfigurowane i sterowane za pomocą aplikacji ONECTA. Urządzenia DHC mogą być także obsługiwane w połączeniu z wieloma rozwiązaniami partnerskimi. Dostępne funkcje oferowane przez ekosystem wraz z innymi urządzeniami zostały opisane w Przewodniku odniesienia dla użytkownika Daikin Home Controls.

Czujnik pokojowy DHC mierzy temperaturę i wilgotność powietrza w pomieszczeniu i regularnie przesyła te wartości do DHC Access Point, a także do aplikacji ONECTA, umożliwiając regulację temperatury pomieszczenia odpowiednio do potrzeb. Wystarczy rzut oka na ekran główny aplikacji, aby sprawdzić temperaturę i bieżącą wilgotność w danym pomieszczeniu.

Montaż i demontaż jest szczególnie łatwy dzięki dostarczonej ramce zatrzaskowej. Urządzenie można również zintegrować w istniejących przełącznikach innych producentów.

Uwagi dotyczące obsługi



Wybierając miejsce montażu sprawdź, czy znajdują się w nim przewody elektryczne i kable zasilające.



Uwaga! Nieprawidłowa wymiana baterii stwarza ryzyko wybuchu. Baterie należy wymieniać tylko na nowe tego samego typu lub ich odpowiednik. Nigdy nie należy ładować baterii jednorazowych. Nie wrzucać baterii do ognia. Nie narażać baterii na nadmierne ciepło. Nie zwierać baterii. Stwarza to ryzyko wybuchu.

Uwagi dotyczące montażu na puszcze wpuszczanej w ścianę



Jeśli urządzenie jest montowane na puszcze wpuszczanej w ścianę, nie wolno zostawiać niezaziolowanych końcówek przewodów.



W przypadku zmian lub prac przy instalacji budynku (np. rozbudowy, obejścia przełącznika lub gniazd) lub prowadzenia przewodów niskonapięciowych w celu montażu lub instalacji urządzenia, należy uwzględnić następujące instrukcje bezpieczeństwa:



Uwaga! Montaż powinny przeprowadzać wyłącznie osoby mające odpowiednie doświadczenie i wiedzę elektrotechniczną!*

Nieprawidłowy montaż może zagrażać życiu właściciela i innych użytkowników instalacji elektrycznej. Nieprawidłowy montaż oznacza również ryzyko poważnych szkód materialnych, np. z powodu pożaru. Użytkownik może być osobiście odpowiedzialny za ewentualne obrażenia ciała lub zniszczenie mienia. **Skontaktuj się z elektrykiem instalatorem!**

***Montaż wymaga specjalistycznej wiedzy:** W czasie montażu szczególnie ważna jest następująca specjalistyczna wiedza:

- "5 zasad bezpieczeństwa", które należy stosować: odłączyć zasilanie sieciowe; zabezpieczyć je przed ponownym

Dane techniczne // Tehniskās specifikācijas // Techninēs specifikācijas

PL	LV
Nazwa urządzenia	Ierīces nosaukums
Napięcie zasilania	Padeves spriegums
Pobór prądu (maks.)	Strāvas patēriņš (maks.)
Żywotność baterii w latach (typ.)	Akumulatora darbības laiks gados (tip.)
Stopień ochrony	Aizsardzības klase
Temperatura otoczenia	Apkārtējās vides temperatūra
Wymiary (S x W x G) Bez ramki: Z ramką:	Izmēri (P x A x Dz) Bez rāmja: Ar rāmi:
Masa (z bateriami)	Svars (ieskaitot baterijas)
Pasmo częstotliwości radiowej	Radio frekvences josla
Maksymalna moc wypromieniowana	Maksimālā izstarotā jauda
Kategoria odbiornika	Uztvērēja kategorija
Typ. zasięg RF na otwartej przestrzeni	Tip. Atklātās zonas RF diapazons
Cykl pracy	Darba cikls
Metoda pracy	Ekspluatācijas metode
Stopień zanieczyszczenia	Piesārņojuma pakāpe

włączeniem; sprawdź, czy instalacja jest odłączona od zasilania; uziem i zewrzyj; przykryj lub odgrodź sąsiednie części pod napięciem;

- Wybór odpowiednich narzędzi, urządzeń pomiarowych i, w razie potrzeby, środków ochrony indywidualnej;
- Ocena wyników pomiarów;
- Dobór materiałów instalacji elektrycznej w celu zabezpieczenia warunków odcięcia;
- Rodzaje ochrony IP;
- Montaż materiałów instalacji elektrycznej;
- Rodzaj sieci zasilającej (system TN, system IT, system TT) i związane z tym warunki podłączenia (klasyczne zerowanie, uziemienie ochronne, wymagane dodatkowe środki itp.).

Deklaracja zgodności

Daikin Europe N.V. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego DHC EKRSENDI1BA jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Oryginalna deklaracja zgodności jest dostępna na stronach produktu EKRSENDI1BA.

LV

Funkcija

Šis piederums ir daļa no **Daikin Home Controls (DHC) ekosistēmas** un darbojas ar bezvadu savienojumu. Visus ekosistēmas piederumus var ērti un individuāli konfigurēt un kontrolēt, izmantojot ONECTA lietotni. Varat arī izmantot DHC piederumus kopā ar daudziem partneru risinājumiem. Pieejamās funkcijas, ko nodrošina ekosistēma kopā ar citiem piederumiem, ir aprakstītas Daikin Home Controls lietotāja atsaucēs rokasgrāmatā.

DHC telpas sensors mēra telpas temperatūru un mitrumu un periodiski pārraida šīs vērtības uz DHC Access Point, kā arī uz ONECTA lietotni, ļaujot regulēt telpas klimatu atbilstoši savām vajadzībām. Apskatiet lietotnes sākuma ekrānu, un jūs tiksiet informēts par attiecīgās telpas temperatūru un pašreizējo mitrumu.

Uzstādīšana un noņemšana ir īpaši vienkārša, izmantojot komplektācijā iekļauto piespraužamo rāmi. Piederumu iespējams integrēt arī esošajos citu ražotāju slēdžos.

Piezīmes par darbību



Izvēlieties uzstādīšanas vietu, pārbaudiet, vai nav elektrības vadu un strāvas padeves kabeļu.



Uzmanību! Ja baterija netiek nomainīta pareizi, pastāv sprādziena risks. Nomainiet tikai ar tādu pašu vai līdzvērtīgu tipu. Nekad neuzlādējiet neuzlādējamās baterijas. Nemetiet baterijas ugunī. Nepakļaujiet baterijas pārmērīga karstuma iedarbībai. Neizveidojiet baterijām īssavienojumu. To darot, pastāv sprādziena risks.

Piezīmes par montāžu zemapmetuma kārbā



Ja piederums ir uzstādīts zemapmetuma kārbā, var nebūt atklātu vada galu.



Ja ir jāveic izmaiņas vai jāveic darbi mājas instalācijā (piemēram, pagarinājums, slēdžu vai kontaktligzdu ieliktņu apvads) vai zemsprieguma sadalītājā, lai montētu vai uzstādītu piederumu, jāņem vērā šādi drošības norādījumi:



Uzmanību! Uzstādīt drīkst tikai personas ar atbilstošām elektrotehniskajām zināšanām un pieredzi!*

Nepareiza uzstādīšana var apdraudēt jūsu un citu elektrosistēmas lietotāju dzīvības. Nepareiza uzstādīšana nozīmē arī to, ka jūs riskējat nodarīt nopietnus īpašuma bojājumus, piem., ugunsgrēka dēļ. Jūs varat būt personiski atbildīgs trauma vai īpašuma bojājumu gadījumā. **Sazinieties ar elektromontieri!**

***Nepieciešamas speciālas zināšanas uzstādīšanai:** uzstādīšanas laikā īpaši svarīgas ir šādas speciālistu zināšanas:

- Jāizmanto „5 drošības noteikumi”:
 - Atvienot no elektrotīkla; Aizsargāt no atkārtotas ieslēgšanas; Pārbaudīt, vai sistēma ir atslēgta; Zemējums un īssavienojums; Nosegt vai norobežot blakus esošās spriegumaktīvās daļas;
- Izvēlēties piemērotus instrumentus, mēraparatūru un, ja nepieciešams, individuālos drošības līdzekļus;
- Mērījumu rezultātu izvērtēšana;
- Elektroinstalācijas materiāla izvēle slēgšanas apstākļu nodrošināšanai;
- IP aizsardzības veidi;
- Elektroinstalācijas materiāla uzstādīšana;
- Piegādes tīkla veids (TN sistēma, IT sistēma, TT sistēma) un no tā izrietošie savienojuma nosacījumi (klasiskā nulles balansēšana, aizsargzemējums, nepieciešamie papildu pasākumi utt.).

Atbilstības deklarācija

Ar šo Daikin Europe N.V. paziņo, ka DHC EKRSENDI1BA tipa radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Oriģinālā atbilstības deklarācija ir pieejama EKRSENDI1BA izstrādājumu lapās.

LT

Funkcija

Šis priedas yra **Daikin Home Controls (DHC) ekosistemos** dalis, veikianti belaidžiu ryšiu. Visus ekosistemos priedus galima patogiai bei atskirai konfigūruoti ir valdyti per ONECTA programėlę. DHC priedus galima naudoti ir kartu su daugeliu partnerių sprendimų. Galimos funkcijos, kurias ekosistema teikia kartu su kitais priedais, aprašytos Daikin Home Controls naudotojo žinyne.

DHC patalpos jutiklis matuoja patalpos temperatūrą bei drėgmę ir periodiškai perduoda šias vertes į DHC Access Point bei į ONECTA programėlę, kad galėtumėte reguliuoti patalpos klimatą pagal savo poreikius. Peržiūrėkite programėlės pagrindinį ekraną, kuriame gausite informaciją apie esamą atitinkamos patalpos temperatūrą ir drėgmę.

Montuoti ir nuimti ypač lengva naudojant pateiktą užspaudžiamą rėmelį. Priedą taip pat galima integruoti į esamus kitų gamintojų jungiklius.

Pastabos apie eksploatavimą



Pasirinkdami montavimo vietą patikrinkite, ar nėra elektros laidų ir maitinimo kabelių.



Dėmesio! Netinkamai pakeitus bateriją, kyla sprogimo pavojus. Pakeiskite tik to paties arba lygiaverčio tipo baterija. Niekada nemėginkite įkrauti neįkraunamų baterijų. Nemeskite baterijų į ugnį. Saugokite baterijas nuo per didelio karščio. Nejunkite baterijų trumpuoju jungimu. Priešingu atveju kils sprogimo pavojus.

Pastabos dėl montavimo įleidžiamoje dėžutėje



Jei priedas sumontuotas įleidžiamoje dėžutėje, gali nebūti atvirų laidininko galų.



Jei reikia atlikti pakeitimus ar darbus, susijusius su namo įrengimu (pvz., papildoma įranga, jungiklio apylanka ar lizdo įdėklais) arba žemos įtampos paskirstymu montuojant ar įrengiant priedą, būtina atsižvelgti į šį saugos nurodymą:



Dėmesio! Montuoti gali tik asmenys, turintys atitinkamų elektrotechnikos žinių ir patirties!*

Netinkamai sumontavus gali kilti pavojus jūsų pačių ir kitų elektros sistemos naudotojų gyvybei. Be to, netinkamai sumontavę rizikuojate padaryti didelę žalą turtui, pvz., dėl gaisro. Galite būti asmeniškai atsakingas už sužalojimus ar žalą turtui. **Kreipkitės į elektros montuotoją!**

***Specialios žinios, reikalingos montuojant:** montavimo metu ypač svarbios šios specialios žinios:

- Vadovaukitės 5 saugos taisyklėmis: atjunkite nuo elektros tinklo; saugokitės, kad vėl neįsijungtumėte; patikrinkite, ar sistemai netiekiamas maitinimas; įžeminkite ir trumpai sujunkite; uždenkite arba išjunkite gretimas įtampingas dalis;
- Pasirinkite tinkamus įrankius, matavimo įrangą ir, jei reikia, asmenines saugos priemones;
- Įvertinkite matavimo rezultatus;
- Pasirinkite tokią elektros instaliacijos medžiagą, kuri užtikrintų išjungimo sąlygas;
- IP apsaugos tipai;
- Elektros instaliacijos medžiagos montavimas;
- Maitinimo tinklo tipas (TN sistema, IT sistema, TT sistema) ir iš to kylančios prijungimo sąlygos (klasikinis nulinis balansavimas, apsauginis įžeminimas, reikalingos papildomos priemonės ir t. t.).

Atitikties deklaracija

Daikin Europe N.V. pareiškia, kad DHC EKRSENDI1BA tipo radijo įranga atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Originalią atitikties deklaraciją galima rasti gaminio EKRSENDI1BA puslapiuose.

Pobierz aplikację ONECTA // Lejupielādējiet lietotni ONECTA // Atsisiųsti ONECTA programėlę



Strony produktu // Izstrādājuma lapas // Gaminio puslapiai

Wszystkie bieżące dokumenty techniczne i aktualizacje są dostępne na stronach produktu. // Visi aktuālie tehniskie dokumenti un atjauninājumi ir pieejami izstrādājuma lapās. // Visi dabartiniai techniniai dokumentai ir atnaujinimai pateikiami gaminio puslapiuose.

<https://qr.daikin.eu/?N=EKRSENDI1BA>



Zmiany techniczne zastrzeżone. // Var tikt veiktas tehniskās izmaiņas. // Gali būti atliekami techniniai pakeitimai.